



สมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย The Psychiatric Association of Thailand

สำนักงานเลขาธิการ โรงพยาบาลสมเด็จพระยา คลองสาน กรุงเทพฯ 10600
Secretariat Office Somdet Chaopraya Hospital, Klongsan, Bangkok 10600

คณะกรรมการ (พ.ศ. 2543-2544)

นายก

นพ.เกษม ตันติผลาชีวะ

อุปนายก

นพ.วีระ เชื่องศิริกุล

เลขาธิการ

นพ.ชัยฤทธิ์ กฤษณะ

เหรัญญิก

นพ.สินเงิน สุขสมปอง

ปฏิคม

นพ.นิพัทธ์ กาญจนธนาเลิศ

ประธานฝ่ายวิชาการ

ศ.พญ.นางพาง ลิมสุวรรณ

ประธานแผนกวารสาร

รศ.นพ.มาโนช หล่อตระกูล

บรรณารักษ์

นพ.ทวีศิลป์ วิษณุโยธิน

นายทะเบียน

ผศ.นพ.รณชัย คงสกนธ์

กรรมการกลาง

นพ.ธีระ ลีลานันทกิจ

ผศ.พญ.วรลักษณ์ ธีราโมกษ์

พญ.สุรางค์ เลิศคชาธาร

ผศ.นพ.เอียรชัย งามทิพย์วัฒนา

ผศ.นพ.ธีระเกียรติ เจริญเศรษฐศิลป์

นพ.ชัยชนะ นิ่มนวล

Committee (2000-2001)

President

Kasem Tantiplachiva, M.D.

Vice-President

Vira Khuangsirikul, M.D.

Secretary-General

Chaiyarit Krishna, M.D.

Treasurer

Sinngern Sooksomporn, M.D.

Chairman of Social Affair

Nipatt Karnjanathanalers, M.D.

Chairman of Academic Affair

Nongpanga Limsuwan, M.D.

Chairman of Journal

Manote Lotrakul, M.D.

Librarian

Taweessin Visanuyothin, M.D.

Registrar

Ronnachai Kongsakon, M.D.

Committee Members

Teera Leelanuntakit, M.D.

Voralaksana Theeramoke, M.D.

Surang Lertkachatarn, M.D.

Thienchai Ngamthipwattana, M.D.

Teerakiat Charoensethasin, M.D.

Chaichana Nimnuan, M.D.



ราชวิทยาลัยจิตแพทย์แห่งประเทศไทย The Royal College of Psychiatrists of Thailand

สำนักงานเลขาธิการ กองจิตเวชและประสาทวิทยา โรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า กรุงเทพฯ 10400
Secretariat Office Department of Psychiatry and Neurology, Phra Mongkutklao Army Hospital, Bangkok 10400

คณะผู้บริหาร (พ.ศ. 2543-2544)

ประธาน

พล.ท. นพ.อรุณ เซวานาคัย

รองประธาน

ศ.พญ.วิณเพ็ญ บุญประกอบ

เลขาธิการ

นพ.ธีระ ลีลานันทกิจ

ประธานฝ่ายวิชาการ

ศ.พญ.นงพงา ลิมสุวรรณ

เหรัญญิก

รศ.นพ.อัมพล สุอำพัน

ปฏิคม

นพ.ยงยุทธ วงศ์ภิรมย์ศานติ์

นายทะเบียน

นพ.ชัยฤทธิ์ กฤษณะ

กรรมการกลาง

พญ.สุพัฒนา เดชาติวงศ์ ณ อยุธยา

ศ.พ.ญ.เพ็ญแข ลิมศิลา

ศ.นพ.จำลอง ดิษยวณิช

รศ.พญ.อรพรรณ ทองแดง

นพ.เกษม ตันติผลาชีวะ

พ.อ.นพ.วีระ เชื่องศิริกุล

รศ.นพ.สุชาติ พหลภาคย์

รศ.นพ.วรัญ ตันชัยสวัสดิ์

Executive Committee (2000-2001)

President

Lt. Gen. Aroon Showanasai, M.D.

Vice-President

Vanpen Boonyaparakob, M.D.

Secretary-General

Teera Leelanuntakit, M.D.

Chairman of Academic Affair

Nongpanga Limsuwan, M.D.

Treasurer

Umpon Su-ampun, M.D.

Chairman of Social Affair

Yongyud Wongpiromsarn, M.D.

Registrar

Chaiyarit Krishna, M.D.

Committee Members

Supathana Dejatiwongse, M.D.

Penkhae Limsila, M.D.

Chamlong Disayavanish, M.D.

Orapun Thongtang, M.D.

Kasem Tantiplachiva, M.D.

Col.Vira Khuangsirikul, M.D.

Suchat Paholpak, M.D.

Waran Tanchaisawad, M.D.

วารสารสมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย

(<http://www.thaipsychiatrist.com>)

คณะที่ปรึกษา	สุพัฒนา เดชาตวงศ์ ณ อยุธยา ณรงค์ สุภัทรพันธุ์ James Guy Edwards	วันเพ็ญ บุญประกอบ นงพงา ลิ้มสุวรรณ
บรรณาธิการ	มานิช หล่อตระกูล	
บรรณาธิการรอง	ชัชวาลย์ ศิลปกิจ	มานิต ศรีสุรภานนท์
กองบรรณาธิการ	ชัยฤทธิ์ กฤษณะ ธนา นิลชัยโกวิทย์ สุรัชย์ เกื้อศิริกุล ปราโมทย์ สุนิษฐ์ ศิริรัตน์ คุปต์วิวัฒน์	พิเชฐ อุดมรัตน์ วรลักษณ์ อีราโมกข์ สุรพล วีระศิริ รณชัย คงสกนธ์ ชัยชนะ นิ่มนวล
ผู้จัดการ	รณชัย คงสกนธ์	
ผู้ช่วยผู้จัดการ	พรรณี พงศ์เชี่ยวชาญ	

วารสารสมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย เป็นวารสารของสมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย ออกปีละ 4 ฉบับ ในเดือนมีนาคม มิถุนายน กันยายน และธันวาคม วัตถุประสงค์เพื่อเผยแพร่ความรู้ ส่งเสริมวิชาการ การค้นคว้า และเป็นสื่อกลางในการแลกเปลี่ยนความรู้ ความคิดเห็น และข่าวสารทางวิชาการในวงการจัดเวชของประเทศไทย

สำนักงาน	ภาควิชาจิตเวชศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี ถนนพระราม 6 ราชเทวี กรุงเทพฯ 10400 โทรศัพท์ 201-1478, 201-1929 โทรสาร 245-9647
การบอกรับ	ค่าสมาชิกภายในประเทศปีละ 200 บาท ชายปลีกฉบับละ 70 บาท ติดต่อ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ รณชัย คงสกนธ์ ภาควิชาจิตเวชศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี ถนนพระราม 6 ราชเทวี กรุงเทพฯ 10400 การส่งเช็คหรือธนาคัตสั่งในนาม “รณชัย คงสกนธ์” สั่งจ่าย ป.ณ.ราชวิถี
การติดต่อ	ผู้ที่ประสงค์จะติดต่อบรรณาธิการ หรือต้องการส่งบทความ เพื่อลงพิมพ์ในวารสารสมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย โปรดส่งไปยัง รองศาสตราจารย์มานิช หล่อตระกูล ภาควิชาจิตเวชศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี ถนนพระราม 6 ราชเทวี กรุงเทพฯ 10400 e-mail account : ramlt@mahidol.ac.th
หมายเหตุ	ข้อความและข้อคิดเห็นต่าง ๆ เป็นของผู้เขียนบทความนั้น ๆ มิใช่ความเห็นของกองบรรณาธิการ หรือของสมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย การลงโฆษณาสื่อทุกชิ้นในวารสารฯ มิได้หมายถึง การรับรองคุณภาพหรือสถานภาพของผลิตภัณฑ์
พิมพ์ที่	หสน. สหประชาพาณิชย์ 377-379-381 ถ.ลาดหญ้า คลองสาน กรุงเทพฯ 10600 โทร. & แฟกซ์ : 437-3973, 437-3994, 861-4341-2

Journal of the Psychiatric Association of Thailand

(<http://www.thaipsychiatrist.com>)

Advisory Board

Supathana Dejatiwongse
Narong Subhadrabandhu
James Guy Edwards

Vanpen Boonyaparakob
Nongpanga Limsuwan

Editor

Manote Lotrakul

Co-editor

Chatchawan Silpakit

Manit Srisurapanont

Editorial Board

Chaiyarit Krishna

Pichet Udomratn

Tana Nilchaikovit

Voralaksana Theeramoke

Surachai Kuasirikul

Surapol virasiri

Pramote Sukanich

Ronnachai Kongsakon

Sirirat Kooptiwoot

Chaichana Nimnuan

Manager

Ronnachai Kongsakon

Assistant Manager

Panee Pongcheboon

The Journal of the Psychiatric Association of Thailand (J Psychiatr Assoc Thailand) is the official journal published quarterly by the Psychiatric Association of Thailand.

All articles and notices for publication, general correspondence, and inquiries should be addressed to :

Manote Lotrakul, M.D.

Department of Psychiatry, Faculty of Medicine,

Ramathibodi Hospital, Mahidol University,

270 Rama VI Road, Bangkok 10400,

THAILAND

Tel. (662) 201-1478, 201-1929 FAX (662) 246-2123

e-mail account:ramlt@mahidol.ac.th

Annual Subscription Rates

Members of the Psychiatric Association of Thailand : Free

Non-Members

Overseas

US \$ 30 (Surface-Mail), Single copy US \$ 10



วารสารสมาคมจิตแพทย์แห่งประเทศไทย

ปีที่ 45 ฉบับที่ 3

กรกฎาคม-กันยายน 2543

สารบัญ

	หน้า
บรรณาธิการแถลง -----	207
บทบรรณาธิการ	
จิตแพทย์ทำงานสบายที่สุดจริงหรือ? -----	209
สุพัฒนา เตชาตวิวงศ์ ณ อยุธยา	
ลูกรักจงเป็นเด็กดี -----	215
สุพัฒนา เตชาตวิวงศ์ ณ อยุธยา	
นิพนธ์ต้นฉบับ	
ชีวสมมูลของยาเม็ดโคลซาป็น -----	221
วรรณดี เต๋โสติถกุล, สยาม แก้ววิชิต, โชคชัย วงศ์สินทรัพย์	
ชูลีกร สอนสุวิทย์, กิตติพงษ์ สานิชวรรณกุล, วนิดา พุ่มไพศาลชัย	
อุบัติการณ์ของ leukopenia และ agranulocytosis ในผู้ป่วยไทย 239 ราย	
ที่ได้รับยาโคลซาป็น -----	229
พิเชฐ อุดมรัตน์	
การพัฒนาแบบวัดความเครียดในคนไทย -----	237
สุชีรา ภัทรายุตวรรตน์, เขียรชัย งามทิพย์วัฒนา, กนกรัตน์ สุขะตุงคะ	
การศึกษาฤทธิ์ทำให้ง่วงหลับในคนของยาสมุนไพรแปรรูปสกัดจากใบชี่เหล็ก -----	251
ประกอบ ผู้วิบูลย์สุข, พิมลวรรณ ทัญทุทธิพิจารณ์, ธีรวิทย์ หิณชิระนันท์	
ความชุกของปัญหาสุขภาพจิตและความสามารถในการตรวจวินิจฉัยของแพทย์ทั่วไป	
ของโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ -----	261
ตะวันชัย จิระประมุขพิทักษ์, วัลภา วงศ์สารศรี	
รายงานผู้ป่วย	
รายงานผู้ป่วยใช้ mirtazapine เกินขนาด 1 ราย -----	271
รณชัย คงสกนธ์, เบญจมาศ พุกษ์กานนท์	
ปกิณกะ	
ศัพท์จิตเวชในศัพท์แพทยศาสตร์ ฉบับราชบัณฑิตยสถาน -----	277
รายงานการประชุม -----	294



Journal of the Psychiatric Association of Thailand

Volume 45 Number 3

July-September 2000

CONTENTS

	Page
PREFACE	207
EDITORIALS	
Are the Responsibilities of Psychiatrist Underestimated ?	209
<i>Supathana Dejatiwongse</i>	
Bringing Up a Mentally Healthy Child	215
<i>Supathana Dejatiwongse</i>	
ORIGINAL ARTICLES	
Bioequivalence of Clozapine Tablets	221
<i>Wandee Taesotikul, Sayam Kaewvichit, Chokchai Wongsinsup,</i> <i>Chuleegone Sornsuvit, Kittipong Sanichwankul, Wanida Pumpaisalchai</i>	
Incidence of Leukopenia and Agranulocytosis in 239 Thai patients treated with Clozapine	229
<i>Pichet Udomratn</i>	
The Development of the Thai Stress Test	237
<i>Sucheera Phattharayuttawat, Thienchai Ngamthipwattana, Kanokrat Sukhatungkha</i>	
Hypnotic Effect of Modified Herbal Extract form <i>Cassia siamea</i>. in Human Subjects	251
<i>Prakob Pooviboonsuk, Pimolvan Tappayuthpijarn, Taris Hincheeranund</i>	
The Prevalence of Mental Disorders and Their Recognition Reported by Primary Health Care Physicians in a University Hospital	261
<i>Tawanchai Jirapramukpitak, Wanlapa Wongsarnsri</i>	
CASE REPORT	
Mirtazapine Overdose in Thai Patient with Depression : A Case Report	271
<i>Ronnachai Kongsakon, Benjamas Proekkanon</i>	
MISCELLANY	277
MINUTES FROM THE PSYCHIATRIC ASSOCIATION	294